{aul} apôtre, non de la part des hommes, ni par aucun homme, mais par Jésus-christ et par Dieu le Père qui l'a ressuscité des morts,

2. Et tous les frères qui sont avec moi, aux églises de Galatie,

3. La grâce et la paix vous soient données par Dieu le Père et par notre Seigneur Jésus-Christ

4. Qui s'est donné soi-même pour nos péchés afin de nous retirer de ce siècle mauvais selon la volonté de Dieu notre Père,

5. Auquel soient gloire aux siècles des siècles, amen.

6. Je m'étonne qu'en abandonnant celui qui vous avait appelés à la grâce de Jésus-Christ vous ayez passé si promptement à un autre Évangile,

7. Non qu'il y ait un autre Évangile , mais il y a des gens qui vous troublent et qui veulent renverser l'Évangile de Christ,

8. Mais si quelqu'un vous annonce un autre Évangile que celui que nous vous avons annoncé, quand ce serait nous-mêmes ou un ange du Ciel, qu'il soit anathême .

9. Comme nous l'avons dit, je le dis encore à présent : Si quelqu'un vous annonce autre chose que ce que vous avez reçu, qu'il soit anathême,

10. Car ce que je prêche est-il des hommes ou de Dieu , ou cherché-je à plaire aux hommes ? Si je cherchais à plaire aux hommes, je ne serais pas serviteur de Christ.

11. Je vous déclare donc, mes frères, que l'Évangile que j'ai annoncé ne vient point de l'homme,

12. Car je ne l'ai reçu, ni appris d'aucun homme, mais je l'ai reçu par la révélation de Jésus-Christ.

13. Vous avez ouï dire quelle était autrefois ma conduite dans le Judaïsme, avec quel excès je persécutais l'église de Dieu et la ravageais

14. Et que je faisais plus de progrès dans le judaïsme que plusieurs de mon âge et de ma nation, étant le plus ardent zélateur des traditions de mes pères,

15. Mais quand il plût à Dieu qui m'avait choisi dès le ventre de ma mère et qui m'a appelé par sa grâce,

16. De me faire connaître son fils afin que je l'annonçasse parmi les Gentils, je le fis aussitôt sans consulter la chair et le sang

17. Et je ne retournai point à Jérusalem pour voir ceux qui avaient été apôtres avant moi, mais je m'en allai en Arabie et je revins encore à Damas.

18. Trois ans après je retournai à Jérusalem pour y voir Pierre et je demeurai chez lui quinze jours.

19. Et je n'y vis aucun des autres apôtres, sinon Jacques frère du Seigneur.

20. Or, dans les choses que je vous écris, je proteste devant Dieu que je ne mens point.

21. Depuis j'allai dans les pays de Syrie et de Cilicie.

22. Et j'étais inconnu de visage aux églises de Judée qui avaient cru en Jésus-Christ.

23. Mais elles avaient seulement ouï dire : Celui qui nous persécutait autrefois annonce maintenant la foi qu'il s'efforçait alors de détruire,

24. Et elles glorifient Dieu à cause de moi.

{uatorze} ans après, je montai de nouveau à Jérusalem avec Barnabas et je pris aussi Tite avec moi.

2. Or j'y montai ensuite d'une révélation et j'exposai aux fidèles et en particulier à ceux qui sont les plus considérés, l'Évangile que je prêche parmi les Gentils, ce que je fis de peur que je ne courusse ou que je n'eusse couru en vain.

3. Et même Tite qui était avec moi, quoiqu'il fût Grec, ne fut point obligé de se faire circoncire.

4. Et cela à cause des faux frères qui s'étaient introduits parmi nous et qui s'y étaient glissés couvertement pour épier la liberté que nous avons en Jésus-Christ afin de nous réduire en servitude .

5. Nous ne leur avons point cédé pour nous assujettir à ce qu'ils voulaient, non pas même un moment, afin que la vérité de l'Évangile fut maintenue parmi vous.

6. Pour ce qui est de ceux qui sont les plus considérés, (il ne m'importe point quels qu'ils aient été autrefois, car Dieu n'a point acception de personnes), ceux dis-je, qui sont les plus considérés ne m'ont rien communiqué .

7. Au contraire, quand ils ont vu que la charge de prêcher l'Évangile aux incirconcis m'avait été confiée, comme celle de le prêcher aux circoncis l'avait été à Pierre.

8. (Car celui qui a agi efficacement dans Pierre pour le rendre apôtre des Juifs a aussi agi efficacement en moi pour me rendre apôtre des Gentils).

9. Et Jacques et Céphas et Jean qui sont regardés comme les colonnes ayant reconnu la grâce qui m'avait été donnée, me donnèrent à moi et à Barnabas la main d'association afin que nous allassions vers les Gentils et eux vers les Juifs.

10. Ils nous recommandèrent seulement de nous souvenir des pauvres , ce que j'ai eu aussi soin de faire.

11. Et même lorsque Pierre fut arrivé à Antioche, je lui résistai en face parce qu'il méritait d'être repris,

12. Car avant que quelques personnes, qui avaient été envoyées par Jacques, fussent venues, il mangeait avec les Gentils, mais dès qu'ils furent arrivés, il se retira et se sépara des Gentils, craignant ceux de la circoncision.

13. Et les autres Juifs usaient aussi de la même dissimulation que lui de sorte que Barnabas même se laissait entraîner à dissimiler contre eux.

14. Mais quand je vis qu'ils ne marchaient pas de droit pied selon la vérité de l'Évangile, je dis à Pierre en présence de tous : Si toi qui es Juif vis comme les Gentils et non pas comme les Juifs, pourquoi obliges-tu les Gentils à judaïser .

15. Pour nous qui sommes Juifs de naissance et non pécheurs d'entre les Gentils,

16. Ayant connu que ce n'est pas par les œuvres de la loi, mais que c'est par la foi en Jésus-Christ que l'homme est justifié, nous avons nous-mêmes cru en Jésus-Christ afin d'être justifiés par la foi en Jésus-christ et non par les œuvres de la loi, parce que personne ne sera justifié par les œuvres de la loi,

17. Que si en cherchant à être justifié par Christ nous sommes aussi trouvés pécheurs, Christ est donc ministre du péché ? À Dieu ne plaise !

18. Car si je rebâtis les choses que j'ai détruites, je fais voir que je suis moi-même un prévaricateur.

19. Parce que par la loi même je suis mort à la loi afin que je vive à Dieu.

20. Je suis crucifié avec Christ et je vis non plus moi-même, mais Christ vit en moi et si je vis encore dans la chair je vis dans la foi du fils de Dieu qui m'a aimé et qui s'est donné soi-même pour moi.

21. Ainsi je n'anéantis point la grâce de Dieu, car si la justice vient de la loi, Christ est donc mort en vain.

{Ô}{} Galates insensés ! Qui vous a enchantés pour ne plus obéir à la vérité, vous aux yeux de qui Jésus-Christ a été si vivement dépeint comme s'il eût été crucifié parmi vous ?

2. Je voudrais seulement savoir ceci de vous : Avez-vous reçu l'Esprit par les œuvres de la loi ou par la prédication de la foi ?

3. Êtes-vous si insensé qu'ayant commencé par l'esprit vous finissiez maintenant par la chair ?

4. Avez-vous tant souffert en vain ? Si toutefois c'est en vain.

5. Celui donc qui vous communique l'Esprit et qui fait des miracles parmi vous, le fait-il par les œuvres de la loi ou par la prédication de la foi ?

6. Comme Abraham crût à Dieu et que cela lui fut imputé à justice,

7. Sachez de même que ceux qui ont la foi sont des enfants d'Abraham.

8. Aussi l'Écriture prévoyant que Dieu justifierait les Gentils par la foi a évangélisé par avance à Abraham en lui disant : Toutes les nations seront bénies en toi.

9. Ainsi ceux qui croient sont bénis avec Abraham qui a cru,

10. Car tous ceux qui s'attachent aux œuvres de la loi sont sous la malédiction, puisqu'il est écrit : Maudit est quiconque ne persévère dans toutes les choses qui sont écrites dans le livre de la loi pour les faire !

11. Et que nul ne soit justifié devant Dieu par la loi, cela paraît parce qu'il est dit : Que le juste vivra par la foi.

12. Or la loi n'est point de la foi , mais elle dit que l'homme qui aura fait ces choses vivra par elles.

13. Christ nous a racheté de la malédiction de la loi, ayant été fait malédiction pour nous, (car il est écrit : Maudit est quiconque est pendu au bois.)

14. Afin que la bénédiction promise à Abraham se répandit sur les Gentils par Jésus-Christ et que nous reçussions par la foi l'Esprit qu'il avait promis.

15. Mes frères, je parle selon l'usage des hom- mes. Lorsqu'un contrat a été confirmé par un hom- me, personne ne le casse, ni n'y ajoute rien.

16. Or les promesses ont été faites à Abraham et à sa postérité. Il ne dit pas : Et à ses postérités, comme s'il eût parlé de plusieurs, mais il dit comme parlant d'une seule : Et à ta postérité qui est Christ.

17. Voici donc ce que je dis : Que l'alliance que Dieu a auparavant confirmée en Jésus-Christ n'a pu être annulée, ni la promesse abolie par la loi qui n'est venue que quatre cents trente ans après,

18. Car si l'héritage est donné par la loi, il ne l'est plus par la promesse. Or Dieu l'a donné à Abraham par la promesse.

19. À quoi donc sert la loi ? Elle a été ajoutée à la promesse à cause des transgressions jusqu'à la venue de la postérité à qui la promesse a été faite et elle fut donnée par les anges et par l'entremise d'un médiateur.

20. Or le médiateur ne l'est pas d'un seul, mais il n'y a qu'un seul Dieu .

21. La loi donc est-elle contraire aux promesses de Dieu ? Nullement, car si la loi, qui a été donnée, eût pu donner la vie, la justice viendrait véritablement par la loi.

22. Mais l'Écriture a tout renfermé dans le péché afin que ce qui avait été promis fût donné par la foi en Jésus-Christ à ceux qui croient.

23. Or avant que la foi vint, nous étions comme renfermés sous la garde de la loi en attendant la foi qui devait être révélée.

24. Ainsi la loi a été notre conducteur pour nous amener à Christ afin que nous soyons justifiés par la foi.

25. Mais la foi étant venue, nous ne sommes plus sous ce conducteur,

26. Car vous êtes tous enfants de Dieu par la foi en Jésus-Christ,

27. Car vous tous qui avez été baptisés en Christ, vous êtes revêtus de Christ.

28. Il n'y a plus ni de Juif, ni de Grec, il n'y a plus d'esclave, ni de libre, il n'y a plus d'homme, ni de femme, car vous n'êtes tous qu'un en Jésus-Christ.

29. Que si vous êtes à Christ, vous êtes donc la postérité d'Abraham et les héritiers selon la promesse.

je dis que pendant tout le temps que l'héritier est enfant, il ne diffère en rien de l'esclave, quoi qu'il soit maître de tout,

2. Mais il est sous des tuteurs et des curateurs jus- qu'au temps marqué par le Père.

3. Nous aussi de même, lorsque nous étions enfants nous étions sous l'esclavage des rudiments du monde ,

4. Mais lorsque les temps ont été accomplis, Dieu a envoyé son fils, né d'une femme, et assujetti à la loi

5. Afin qu'il rachetât ceux qui étaient sous la loi et afin que nous reçussions l'adoption des enfants.

6. Et parce que vous êtes enfants, Dieu a envoyé dans vos cœurs l'esprit de son fils lequel crie : Abba, c'est-à-dire, Père.

7. C'est pourquoi tu n'es plus esclave, mais tu es fils et si tu es fils tu es donc héritier de Dieu par Jésus-Christ.

8. Autrefois lorsque vous ne connaissiez point Dieu, vous serviez des dieux qui ne le sont point de leur nature.

9. Mais maintenant que vous avez connu Dieu, ou plutôt que Dieu vous a connu, comment retournez-vous encore à ces faibles et misérables rudiments auxquels vous voulez vous assujettir de nouveau ?

10. Vous observez les jours et les mois et les temps et les années.

11. Je crains pour vous que je n'aie travaillé en vain à votre égard.

12. Soyez comme moi, car aussi je suis comme vous , je vous prie, mes frères, vous ne m'avez fait aucun tort.

13. Et vous savez que je vous ai annoncé ci-devant l'Évangile dans les afflictions de la chair.

14. Et vous ne m'avez point méprisé, ni rejeté à cause de ces épreuves que je souffrais dans ma chair, mais vous m'avez reçu comme un ange de Dieu et comme Jésus-Christ même.

15. Qu'est ce qui faisait donc alors votre bonheur ? Car je vous rends témoignage que, s'il eût été possible, vous vous seriez arraché les yeux pour me les donner.

16. Suis-je donc devenu votre ennemi en vous disant la vérité ?

17. Ils sont zélés pour vous , mais ce n'est pas comme il faut, au contraire ils veulent vous détacher de nous afin que vous soyez zélés pour eux .

18. Mais il est bon d'être zélés pour le bien en tout temps et non pas seulement lorsque je suis présent parmi vous.

19. Mes petits enfants pour qui je sens de nouveau les douleurs de l'enfantement, jusqu'à ce que Christ soit formé en vous,

20. Je voudrais être à présent avec vous et changer de langage , car je suis dans une grande inquiétude pour vous.

21. Dites-moi, vous qui voulez être sous la loi, n'entendez-vous point la loi ?

22. Car il est écrit qu'Abraham eut deux fils, l'un d'une esclave et l'autre de sa femme qui était libre.

23. Mais celui qu'il eut de l'esclave nâquit selon la chair et celui qu'il eut de celle qui était libre nâquit en vertu de la promesse.

24. Cela doit s'entendre allégoriquement, car ces deux femmes sont deux alliances, l'une du mont de Sina qui ne met au monde que des esclaves et c'est Agar,

25. Car Agar signifie Sina qui est une montagne d'Arabie et elle a du rapport à la Jérusalem d'à présent qui est esclave avec ses enfants.

26. Mais la Jérusalem d'en haut est libre et c'est elle qui est la mère de nous tous,

27. Car il est écrit : Réjouis-toi stérile, toi qui n'en- fantais point, efforce-toi et pousse des cris toi qui n'avais point été en travail d'enfant, car celle qui était délaissée aura beaucoup plus d'enfants que celle qui avait un mari {10}.

28. Pour nous mes frères, nous sommes les enfants de la promesse, de même qu'Isaac.

29. Mais comme alors celui qui était né selon la chair persécutait celui qui était né selon l'esprit, il en est de même maintenant {11}.

30. Mais que dit l'Écriture ? Chasse l'esclave et son fils {12}, car le fils de l'esclave ne sera point héritier avec le fils de la femme libre.

31. Or mes frères, nous ne sommes point les enfants de l'esclave, mais nous le sommes de la libre.

{enez-vous} donc fermes dans la liberté dans laquelle Christ vous a mis et ne vous remettez pas sous le joug de la servitude.

2. Moi Paul, je vous déclare que si vous vous faites circoncire, Christ ne vous servira de rien.

3. Et je proteste encore à tout homme qui se fait circoncire qu'il est obligé d'observer toute le loi.

4. Christ vous devient inutile à vous qui voulez être justifiés par la loi et vous êtes déchus de la grâce.

5. Mais pour nous, nous attendons par l'l'Esprit l'espérance que nous donne la justice qui vient de la foi,

6. Car en Jésus-Christ il ne sert de rien d'être circoncis ou de l'être pas, mais il faut avoir la foi qui est agissante par la charité.

7. Vous couriez bien, qui vous a arrêtés pour vous empêcher d'obéir à la vérité ?

8. Cette persuasion ne vient point de celui qui vous appelle.

9. Un peu de levain fait lever toute la pâte.

10. J'ai cette confiance en vous par le Seigneur que vous n'aurez point d'autre sentiment, mais celui qui vous trouble en portera la peine, quel qu'il soit.

11. Et pour moi, mes frères, si je prêchais aussi la circoncision, pourquoi serais-je encore persécuté ? Le scandale de la croix serait aboli .

12. Plût à Dieu que ceux qui vous mettent en trouble fussent retranchés du milieu de vous !

13. Mes frères, vous avez été appelés à la liberté, seulement ne prenez pas de cette liberté une occasion de vivre selon la chair, mais assujettissez-vous les uns aux autres par la charité,

14. Car toute la loi est accomplie dans une seule parole qui est celle-ci : Tu aimeras ton prochain com- me toi-même.

15. Mais si vous vous mordez et si vous vous mangez les uns les autres, prenez garde que vous ne soyez détruits les uns par les autres.

16. Je vous le dis donc : Marchez selon l'Évangile et vous n'accomplirez point les désirs de la chair,

17. Car la chair a des désirs contraire à ceux de l'Esprit et l'Esprit en a de contraires à ceux de la chair et ces deux choses sont opposées l'une à l'autre, de sorte que vous ne faites point les choses que vous voudriez.

18. Que si vous êtes conduit par l'Esprit vous n'êtes point sous la loi.

19. Or les œuvres de la chair sont manifestes, savoir l'adultère, la fornication, l'impureté, la dissolution,

20. L'idolâtrie, l'empoisonnement, les inimitiés, les querelles, les jalousies, les animosités, les disputes, les divisions, les sectes,

21. Les envies, les meurtres, l'ivrognerie, les débauches et les choses semblables dont je vous dis, comme je vous l'ai déjà dit, que ceux qui commettent de telles choses n'hériteront point le royaume de Dieu,

22. Mais le fruit de l'Esprit, c'est la charité, la joie, la paix, la patience, la douceur, la bonté, la fidélité, la bénignité, la tempérance.

23. La loi n'est point contre ces choses .

24. Or ceux qui sont à Christ ont crucifié la chair avec ses passions et ses convoitises.

25. Si nous vivons par l'Esprit, marchons aussi selon l'Esprit.

26. Ne cherchons point la vaine gloire en nous provoquant les uns les autres et en nous portant envie les uns aux autres.

{es} frères, si quelqu'un vient à tomber dans quel- que faute, vous qui êtes spirituels, redressez-le avec un esprit de douceur et prends garde à toi de peur que tu ne sois aussi tenté.

2. Portez les fardeaux les uns des autres et accomplissez ainsi la loi de Christ,

3. Car si quelqu'un pense être quelque chose, quoi qu'il ne soit rien, il se séduit lui-même.

4. Mais que chacun éprouve ses propres actions et alors il pourra se glorifier, mais en lui-même seulement, et non par rapport aux autres,

5. Car chacun portera son propre fardeau.

6. Que celui à qui on enseigne la parole de Dieu fasse part de tous ses biens à celui qui l'enseigne.

7. Ne vous abusez point, on ne se moque pas de Dieu, car ce que l'homme aura semé, c'est ce qu'il moissonnera aussi.

8. Celui qui sème pour sa chair moissonnera de sa chair la corruption, mais celui qui sème pour l'Esprit moissonnera de l'Esprit la vie éternelle.

9. Ne nous lassons pas de faire le bien, car nous moissonnerons en son temps si nous ne nous relâchons pas.

10. C'est pourquoi pendant que nous en avons l'occasion, faisons du bien à tous, mais principalement aux domestiques de la foi.

11. Vous voyez quelle grande lettre je vous ai écrite de ma propre main.

12. Tous ceux qui veulent se rendre agréable dans ce qui regarde la chair ne vous contraignent d'être circoncis qu'afin de n'être pas persécutés pour la croix de Christ.

13. Car ceux-là même qui sont circoncis ne gar- dent point la loi, mais ils veulent que vous soyez circoncis afin de se glorifier dans votre chair .

14. Mais pour moi, à Dieu ne plaise que je me glo- rifie en autre chose qu'en la croix de notre Seigneur Jésus-Christ par laquelle le monde est crucifié à mon égard et moi je suis crucifié au monde,

15. Car en Jésus-Christ il ne sert de rien d'être circoncis ou de ne l'être pas, mais il faut être une nouvelle créature.

16. Et pour tous ceux qui suivront cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux et sur l'Israël de Dieu.

17. Au reste, que personne ne me fasse de la peine, car je porte sur mon corps les flétrissures du Seigneur Jésus.

18. Mes frères, que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec votre esprit, amen !